

Aan: het Gerecht in eerste aanleg

Zegels: f 20;

(BES geen zegel)

VERZOEK VERVANGENDE TOESTEMMING **REIZEN MET KIND**

(Artikel 1:253a Burgerlijk Wetboek)

Verzoeker *(Dit bent u: de ouder die vraagt om vervangende toestemming)*

Naam verzoeker:

Adres:

Telefoon en e-mail:

Verweerder *(Dit is de ouder die geen toestemming verleent)*

Naam verweerder:

Adres:

Telefoon en e-mail:

Kind of kinderen *(De minderjarige(n) met wie u wilt reizen)*

Naam kind 1:

Datum geboorte:

Naam kind 2:

Datum geboorte:

Naam kind 3:

Datum geboorte:

Reden voor het verzoek

Verzoeker en verweerder hebben samen het gezag over het kind / de kinderen. Verzoeker wil met het kind / de kinderen naar het buitenland reizen, maar verweerder weigert toestemming.

Verzoeker wil reizen naar: *[reisbestemming invullen]* ...

De reden voor de reis is: *[reden reis invullen]* ...

Data van voorgenomen vertrek en terugkeer: van *[datum invullen]* ... tot ... *[datum invullen]*

Verweerder weigert toestemming te geven omdat: *[de door verweerder opgegeven reden invullen]* ...

Verzoek

Verzoeker verzoekt de rechter om bij beschikking uitvoerbaar bij voorraad aan verzoeker vervangende toestemming te verlenen om de hiervoor bedoelde reis te maken.

Bijlagen

(Niet ouder dan drie maanden):

- a) een uittreksel uit de basisadministratie van verzoeker;
- b) een uittreksel uit de basisadministratie van verweerder;*
- c) een uittreksel van de geboorteakte van het kind / de kinderen* *OF* een uittreksel uit de basisadministratie en/of andere stukken waaruit de woon- of verblijfplaats van het kind / de kinderen blijkt;*
- d) *(indien gehuwd)* een kopie trouwboekje;
(indien niet gehuwd) een uittreksel uit het gezagsregister (bij gezamenlijk gezag) *OF* de (echscheidings)beschikking;

** U kunt bij de infobalie van de griffie een formulier ophalen waarmee u het uittreksel kunt aanvragen.*

en:

- e) het door u ingevulde Toestemmingsformulier Reizen met Minderjarige van het Ministerie van Justitie (*aangehecht aan dit modelverzoekschrift, kies de taal van de verweerder, zie ook www.immigrationcur.org*);
- f) bewijs waaruit blijkt dat verweerder toestemming weigert.

Ondertekening

plaats, datum, naam en handtekening verzoeker



REIZEN MET MINDERJARIGE

Per minderjarig kind dat met 1 ouder of met (een) andere volwassene(n) naar het buitenland reist, vult de wettelijke vertegenwoordiger dit toestemmingsformulier volledig in.

Dit formulier zorgt voor een snellere grenscontrole.

1. Informatie over minderjarige:

Achternaam:			
Voor naam/-namen:			
Geboortedatum en -plaats:	Click or tap to enter a date.		
Nationaliteit(en):			
Reisdocumentnummer:			
Reisdocument geldig tot (dd-mm-jj):	Click or tap to enter a date.		

2. Informatie over begeleidende persoon/personen met wie het minderjarige kind reist:

Ik/wij geef/geven toestemming dat bovengenoemd minderjarig kind reist met:

(doorstrepen wat niet van toepassing is)

Minderjarig kind reist alleen?:	☐ Ja	☐ Nee
Begeleidende persoon/organisatie (bv school of sportclub):	Persoon 1	Persoon 2
Achternaam/ Naam organisatie:		
Voorletter(s) /Naam verantwoordelijke voor de Organisatie:		
Geboortedatum en -plaats:	Click or tap to enter a date.	Click or tap to enter a date.
Nationaliteit(en):		
Reisdocumentnummer:		
Reisdocument geldig tot (dd-mm-jj):	Click or tap to enter a date.	Click or tap to enter a date.
Relatie tot reizende minderjarige:		

3. Informatie over wettelijke vertegenwoordiger/personen/instelling die niet meereist/meereizen:

Ik/wij heb/hebben het gezag/de voogdij over bovengenoemd minderjarig kind: (doorstrepen wat niet van toepassing is)

Naam instelling:			
	Persoon 1	Persoon 2	
Achternaam:			
Voorletter(s):			
Geboortedatum en -plaats:	Click or tap to enter a date.	Click or tap to enter a date.	
Reisdocumentnummer:			
Reisdocument geldig tot (dd-mm-jj):	Click or tap here to enter text.	Click or tap to enter a date.	
Adres, Postcode en woonplaats:			
Telefoonnummer(s):			



4. Reisinformatie:

Ik/wij geef/geven de begeleidende persoon/personen toestemming om met bovengenoemd minderjarig kind te reizen naar:
(doorstrepen wat niet van toepassing is)

Reisperiode (dd-mm-jj):	Van:	Click or tap to enter a date.	Tot:	Click or tap to enter a date.
Reisgegevens (zoals vluchtnummer):				
Adres, Postcode en plaats:				
Land:				
Telefoonnummer:				
Naam familie/accommodatie*:				

(*doorstrepen wat niet van toepassing is)

De gegevens op dit formulier zijn naar waarheid ingevuld.

5. Handtekeningen van de wettelijke vertegenwoordiger:

Handtekening toestemming gevende persoon 1		Handtekening toestemming gevende persoon 2	
Datum:	Click or tap to enter a date.	Datum:	Click or tap to enter a date.
Plaats:		Plaats:	

<i>Handtekening van de begeleidende persoon:</i>			
Handtekening begeleidende persoon 1		Handtekening begeleidende persoon 2	
Datum:	Click or tap to enter a date.	Datum:	Click or tap to enter a date.
Plaats:		Plaats:	

Bijgevoegd:

- Kopie van paspoort of identiteitskaart van de toestemming gevende persoon/personen.

Afhankelijk van het geval kan een van de volgende documenten vereist worden:

- geboorte akte
- indien van toepassing trouwboek
- indien van toepassing uittreksel gezagsregister
- indien van toepassing school verklaring
- indien van toepassing verklaring van geen bezwaar

Let op!

Voor een volledige lijst van benodigde bij te voegen documenten, wordt verwezen naar het 'Circulaire Reizen met Minderjarigen'. Zie hiervoor:

www.immigrationcur.org



BIAHA KU MUCHA

Yena e formulario aki kompletamente pa kada mucha ku ta biaha ku 1 mayor òf ku un otro persona mayor di edat. E formulario aki ta sòru pa un kòntrol lihé ora ta sali òf drenta Kòrsou.

1. Informashon tokante e mucha:

Fam:			
Nòmber(nan):			
Fecha i lugá di nasementu:	Click or tap to enter a date.		
Nashonalidat(nan):			
Number di dokumento di identifikashon:			
Dokumento di identifikashon ta bálido te (dia-luna-aña):	Click or tap to enter a date.		

2. Informashon tokante e persona(nan) mayor di edat ku ta kompañá e mucha

Ami/Nos ta duna outorisashon pa e mucha menshoná mas ariba biaha ku:

E mucha ta biaha su so?:	☐ Si	☐ No
Persona ku ta kompañ'é/organisashon (p.e. skol òf klup di deporte):	Persona 1	Persona 2
Fam/Nòmber di e organisashon:		
Nòmber(nan)/Persona responsabel di e organisashon:		
Fecha i lugá di nasementu:	Click or tap to enter a date.	Click or tap to enter a date.
Nashonalidat(nan):		
Number di dokumento di identifikashon:		
Dokumento di identifikashon ta bálido te (dia-luna-aña):	Click or tap to enter a date.	Click or tap to enter a date.
Relashon ku e mucha:		

3. Informashon tokante e persona(nan)/instansia ku ta duna outorisashon i ku no ta biaha ku e mucha

Ami/Nos tin tutela riba e mucha menshoná mas ariba: (skrap loke no ta apliká)

Number di organisashon:			
	Persona 1	Persona 2	
Fam/ Nòmber di e representante di organisashon:			
Nòmber(nan)/Persona responsabel di e organisashon:			
Fecha i lugá di nasementu:	Click or tap to enter a date.	Click or tap to enter a date.	
Nashonalidat(nan):			
Number di dokumento di identifikashon:	Click or tap to enter a date.		
Dokumento di identifikashon ta bálido te (dia-luna-aña):			
Adrès, kódigo postal i lugá:			



4. Informashon tokante e biahe

Ami/Nos ta duna pèrmit pa biaha ku e mucha ariba menshoná pa:
(skrap loke no ta apliká)

Periodo di biahe (dia-luna-aña):	Di:	Click or tap to enter a date.	Pa:	Click or tap to enter a date.
Datonan di e biahe (manera number di buelo):				
Adrès (kódigo postal i lugá):				
Pais:				
Number di telefòn:				
Nòmber di persona di kontakto di e famia/akomodashon*:				

(* skrap loke no ta apliká)

A yena e datonan riba e formulario aki di akuerdo ku bèrdat

5. Firmanan di e personanan ku ta duna outorisashon (*):

Firma di persona ku ta duna outorisashon 1		Firma di persona ku ta duna outorisashon 2	
Fecha:	Click or tap to enter a date.	Fecha:	Click or tap to enter a date.
Luga:		Luga:	

Firma di persona ku ta kompañá e mucha

Firma di persona ku ta kompañá e mucha 1		Firma di persona ku ta kompañá e mucha 2	
Fecha:	Click or tap to enter a date.	Fecha:	Click or tap to enter a date.
Luga:		Luga:	

Anekso:

- Kopia di pasaporte òf sédula di persona(nan) ku ta duna outorisashon

Dependiendo di e kaso, ta posibel ku mester aña di un di e siguiente dokumentonan:

- Akta di nasementu/ ekstrakto di Kranshi
- Si ta aplikabel, akta/buki di matrimonio
- Si ta aplikabel, ekstrakto di registro di autoridat
- Si ta aplikabel, deklarashon di skol
- Si ta aplikabel, deklarashon di no obheshon

Paga tinu!

Pa otro dokumentonan ku mester presentá huntu ku e formulario aki, por fabor bishitá www.immigrationcur.org



TRAVELING WITH MINORS

Per minor traveling abroad with 1 parent or with (an) other adult(s), please complete this consent form in full. This form allows for faster border control.

1. Information on minor:

Surname:			
First name(s):			
Date and place of birth:	Click or tap to enter a date.		
Nationality or nationalities:			
Travel document number:			
Travel document valid till (dd-mm-yy):	Click or tap to enter a date.		

2. Information on accompanying person(s) with whom the minor is traveling:

I/We authorize the above minor to travel with: (cross out what does not apply)

Is the minor traveling alone?:	☐ No	☐ No
Accompanying person/organization (e.g., school or sports club):	Person 1	Person 2
Surname/ Name of the organization:		
Initial(s)/Name responsible contact person for the organization:		
Date and place of birth:	Click or tap to enter a date.	Click or tap to enter a date.
Nationality or nationalities:		
Travel document number:		
Travel document valid till (dd-mm-yy):	Click or tap to enter a date.	Click or tap to enter a date.
Relationship to traveling minor:		

3. Information on authorizing person(s)/institution not traveling/traveling with the minor:

I/We have custody of/guardianship over the above-mentioned minor: (cross out what does not apply)

Organization:			
	Person 1	Person 2	
Surname:			
Initial(s):			
Date and place of birth:	Click or tap to enter a date.	Click or tap to enter a date.	
Travel document number:			
Travel document valid till (dd-mm-yy):	Click or tap to enter a date.	Click or tap to enter a date.	
Address, Postal/Zip code and City:			
Phone number(s):			



4. Travel Information:

I/we authorize the accompanying person(s) to travel with the above-mentioned minor to: (cross out what does not apply)

Travel period (dd-mm-yy):	From:	Click or tap to enter a date.	To:	Click or tap to enter a date.
Travel details (such as flight number):				
Address, Postal/Zip code and City:				
Country:				
Phone number:				
Name of family member/ accommodation*:				

(*strike out what does not apply)

The information on this form has been completed truthfully.

5. Signatures of authorizing persons(*):

Signature authorizing person 1		Signature authorizing person 2	
Date:	Click or tap to enter a date.	Date:	Click or tap to enter a date.
Place:		Place:	

Signature accompanying person:

Signature accompanying person 1		Signature accompanying person 2	
Date:	Click or tap to enter a date.	Date:	Click or tap to enter a date.
Place:		Place:	

Attached:

- Copy of passport or identity card of authorizing person(s).

Depending on the case, one of the following documents may be required:

- birth certificate
- if applicable, marriage record
- if applicable, an extract from the authority register
- if applicable, school statement
- if applicable, declaration of no objection

Important note!

For a complete list of the necessary documents to be enclosed, please refer to the 'Circular Traveling with Minors'. See for this: www.immigrationcur.org



VIAJAR CON MENORES

Por cada menor que viaje al extranjero con uno de sus padres o con otro(s) adulto(s), rellene este formulario de consentimiento en su totalidad. Este formulario permite agilizar el control fronterizo.

1. Información sobre el menor:

Apellido(s):			
Nombre(s):			
Fecha y lugar de nacimiento:	Click or tap to enter a date.		
Nacionalidad(es):			
Número del documento de viaje:			
Documento de viaje válido hasta (dd-mm-aa):	Click or tap to enter a date.		

2. Información sobre la(s) persona(s) acompañante(s) con la(s) que viaja el menor:

Yo/nosotros autorizo/autorizamos al menor arriba mencionado a viajar con: (táchese lo que no proceda)

¿El menor viaja solo?:	☐	Sí	☐	No
Persona/organización acompañante (por ejemplo, escuela o club deportivo):	Persona 1		Persona 2	
Apellido(s)/ Nombre de la organización:				
Iniciales/Nombre de la persona de contacto responsable de la organización:				
Fecha y lugar de nacimiento:	Click or tap to enter a date.		Click or tap to enter a date.	
Nacionalidad(es):				
Número del documento de viaje:				
Documento de viaje válido hasta (dd-mm-aa):	Click or tap to enter a date.		Click or tap to enter a date.	
Relación con el menor que viaja:				

3. Información sobre la(s) persona/personas/institución autorizante que no viaja/viajan con el menor:

Tengo/tenemos la custodia/tutela del menor arriba mencionado: (táchese lo que no proceda)

Organización:				
	Persona 1		Persona 2	
Apellido(s):				
Iniciales:				
Fecha y lugar de nacimiento:	Click or tap to enter a date.		Click or tap to enter a date.	
Número del documento de viaje:				
Documento de viaje válido hasta (dd-mm-aa):	Click or tap to enter a date.		Click or tap to enter a date.	
Dirección, Código postal y Ciudad:				
Número(s) de teléfono:				



4. Información sobre el viaje:

Yo/nosotros autorizo/autorizamos a la(s) persona(s) acompañante(s) a viajar con el menor arriba mencionado a:

(táchese lo que no proceda)

Período de viaje (dd-mm-aa):	Desde:	Click or tap to enter a date.	Hasta:	Click or tap to enter a date.
Detalles del viaje (como por ejemplo número de vuelo):				
Dirección (código postal y ciudad):				
País:				
Número de teléfono:				
Nombre persona de contacto de la familia/alojamiento*:				

(*tachar lo que no proceda)

Los datos de este formulario han sido cumplimentados con veracidad.

5. Firmas de las personas autorizantes:

Firma persona autorizante 1		Firma de la persona que autoriza 2	
Fecha:	Click or tap to enter a date.	Fecha:	Click or tap to enter a date.
Lugar:		Lugar:	

Firma persona acompañante:

Firma acompañante 1		Firma persona acompañante 2	
Fecha:	Click or tap to enter a date.	Fecha:	Click or tap to enter a date.
Lugar:		Lugar:	

Adjunto:

- Copia del pasaporte o documento de identidad de la(s) persona(s) autorizante(s).

Dependiendo del caso, se puede requerir uno de los siguientes documentos:

- certificado de nacimiento
- en su caso acta de matrimonio
- en su caso, un extracto del registro de autoridad
- si corresponde declaración de la escuela
- en su caso, declaración de no objeción

¡Atención!

Para obtener una lista completa de los documentos necesarios que se deben adjuntar, consulte 'Circular Viajar con Menores'. Ver para esto:

www.immigrationcur.org